

Slovak

326  
IO

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY

Pred inštaláciou a použitím tohto výrobku  
si prečítajte, pochopte a starostlivo  
dodržiavajte všetky pokyny.

### BAZÉNOVÉ ODTOKOVÉ ČERPADLO

Model DP30220

220 - 240 V~, 50 Hz, 99 W

Hmax 2.5 m, Hmin 0.01 m, IPX8



Len pre ilustratívne účely.

Nezabudnite vyskúšať iné vynikajúce výrobky Intex: Bazény, bazénové príslušenstvo, Nafukovacie Bazény a DoMÁce Hračky, Nafukovacie matrace a Č, ktoré sú k dispozícii u vynikajúcich predajcov alebo navštívte naše webové stránky uvedené nižšie.

Vzhľadom na politiku neustáleho zdokonaľovania výrobkov si Intex vyhradzuje právo na zmenu špecifikácií a vzhľadu, čo môže mať za následok aktualizáciu návodu na obsluhu bez predchádzajúceho upozornenia.

 **INTEX**

©2017 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd.  
- Intex Recreation Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle

Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous

licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in

einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co.

Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed

in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der

Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands

www.intexcorp.com

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

## OBSAH

Varovanie.....	3-4
Referencie na náhradné diely.....	5
Návod na postavenie.....	5
Príručka na riešenie problémov.....	6
Dlhodobé skladovanie.....	6
Obmedzená záruka.....	7

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY

Pred inštaláciou a použitím tohto výrobku si prečítajte, pochopte a starostlivo dodržiavajte všetky pokyny.

## VAROVANIE

- Vždy dohliadajte na deti a osoby so zdravotným postihnutím.
- Deti sa musia držať v bezpečnej vzdialenosti od tohto výrobku a elektrických vodičov.
- Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu smie sa vykonávať dospelá osoba staršia ako 18 rokov, ktorá je oboznámená s rizikom úrazu elektrickým prúdom.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli riadne poučené, čo sa týka použitia spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu možné riziká spojené s jeho používaním.
- Montáž a demontáž len dospelými osobami.
- Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pripojte tento výrobok len na uzemnenú zásuvku chránenú uzemneným ističom (GFCI) alebo prúdovým chráničom (RCD). Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, ak nemôžete overiť, či je zásuvka je chránená GFCI / RCD. Požiadajte kvalifikovaného elektrikára o inštaláciu GFCI / RCD s maximálnym vypínacím prúdom 30 mA. Nepoužívajte prenosný prúdový chránič (PRCD).
- Pred presunutím, čistením, údržbou alebo vykonaním akejkoľvek úpravy vždy odpojte tento výrobok z elektrickej zásuvky.
- Zástrčka musí zostať prístupná aj po inštalácii výrobku.
- Nezakopávajú kábel. Kábel umiestnite tak, aby nebol poškodený kosačkou na trávu, nožnicami na živé ploty a iným vybavením.
- Napájací kábel sa nesmie vymieňať. Ak je kábel poškodený, spotrebič sa musí vyradiť.
- Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte predlžovacie šnúry, časovače, adaptéry alebo meničové zástrčky na pripojenie prístroja do elektrickej siete; zabezpečte správne umiestnenú zásuvku.

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY

Pred inštaláciou a použitím tohto výrobku si prečítajte, pochopte a starostlivo dodržiavajte všetky pokyny.

## VAROVANIE

- Nepokúšajte sa zapájať alebo odpájať tento výrobok, keď stojíte vo vode, alebo keď máte mokré ruky.
- Udržujte zástrčku tohto výrobku vo vzdialenosti väčšej ako 3,5 m od bazéna.
- Nepoužívajte tento výrobok, ak je bazén obsadený.
- Tento výrobok je určený na použitie len so skladovateľnými bazénmi. Nepoužívajte s pevne zabudovanými bazénmi. Skladovateľný bazén je konštruovaný tak, že sa môže ľahko demontovať pre skladovanie a znovu postaviť do svojej pôvodnej konfigurácie.
- Prístroj je určený len na použitie v domácnosti.
- Tento výrobok je určený len na účely uvedené v tomto návode!

### **NEDODRŽANIE TÝCHTO VAROVANÍ MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK POŠKODENIE MAJETKU, ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, ZACHYTENIE ALEBO INÉ VÁŽNE ZRANENIA ALEBO SMŤ.**

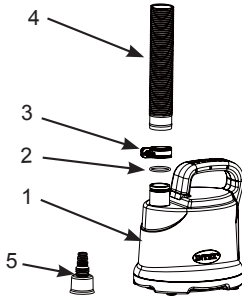
Tieto upozornenia, pokyny a bezpečnostné predpisy, ktoré sú súčasťou výrobku, predstavujú niektoré bežné riziká spojené so zariadeniami na vodnú rekreáciu a nepokrývajú všetky prípady, riziká a nebezpečenstvá. Používajte prosím zdravý rozum a správny úsudok, keď vykonávate akúkoľvek vodnú aktivitu.

## POZOR

Toto zariadenie nesmie byť napájané externým spínacím zariadením, ako je napríklad časovač, alebo pripojené na obvod, ktorý sa počas prevádzky pravidelne zapína a vypína, aby sa zabránilo nebezpečenstvu v dôsledku neúmyselného resetovania tepelnej poistky.

## REFERENCIE NA NÁHRADNÉ DIELY

Pred zmontovaním výrobku skontrolujte jeho obsah a zoznámte sa so všetkými dielmi.

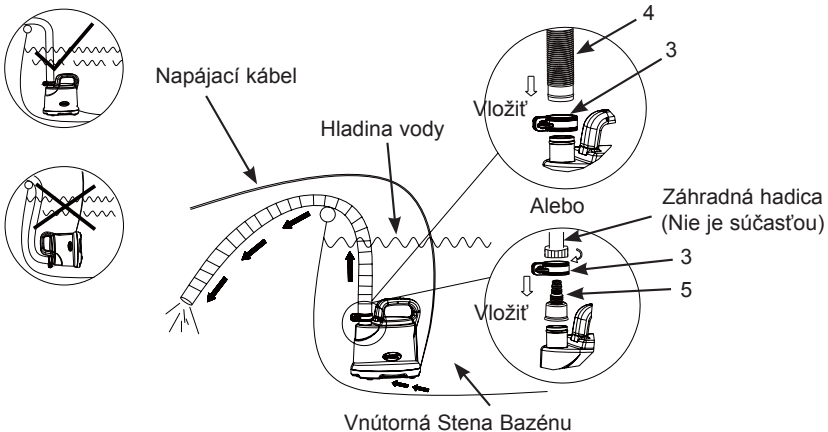


REF. Č.	POPIS	MNOŽSTVÁ	NÁHRADNÝ DIEL Č.
1	BAZÉNOVÉ ODTOKOVÉ ČERPADLO	1	12666
2	TESNENIE HADICE	1	10134
3	HADICOVÁ SPONA	1	11489
4	HADICE (32mm X 5m)	1	12656
5	ADAPTÉR ZÁHRADNEJ HADICE	1	12668

**POZNÁMKA:** Obrázky majú len ilustratívny charakter. Aktuálny výrobok sa môže odlišovať. Nie je v mierke.

Pri objednávaní náhradných dielov uveďte číslo modelu a čísla dielov. Depozitarea pe timpul iernii.

## NÁVOD NA POSTAVENIE



**POZNÁMKA:** Maximálna hĺbka vody v bazéne nesmie presiahnuť 48 palcov (1,22 m). Ak chcete chrániť motor čerpadla pred chodom nasucho, odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky potom, čo bola voda vypustená, alebo keď je zvyšná voda pod základňou odtokového čerpadla.

**PRÍRUČKA NA RIEŠENIE PROBLÉMOV**

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
MOTOR ČERPADLA SA NESPŮSTÍ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odtokové čerpadlo nie je zapojené.</li> <li>GFCI/RCD napájacia zásuvka je vypnutá.</li> <li>Hlavný domový istič je vypnutý.</li> <li>Príliš horúci motor čerpadla a zapla sa ochrana proti preťaženiu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je prístroj zapnutý.</li> <li>Resetujte GFCI / RCD napájajúcu zásuvku. Ak problém pretrváva, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby skontroloval zásuvku.</li> <li>Resetujte hlavný istič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby zistil a odstránil elektrickú poruchu.</li> <li>Nepokúšajte sa čerpadlo zapínať nasucho; nechajte motor vychladnúť počas 30 minút.</li> </ul>
NEČERPÁ VODU ALEBO PRŮD VODY JE VEĽMI POMALÝ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vzduch uviaznutý v čerpadle a hadici.</li> <li>Upchané zvyšky pod základňou odtokového čerpadla.</li> <li>Voda v bazéne je príliš špinavá a má veľké nečistoty.</li> <li>Čerpadlo nie je na dne bazéna</li> <li>Hladina vody je pod základňou odtokového čerpadla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odstráňte všetok vzduch z čerpadla a hadice.</li> <li>Odstráňte všetky nečistoty pod základňou čerpadla.</li> <li>Odstráňte veľké nečistoty a časti z podlahy a povrchu bazéna najprv pomocou skimmeru alebo siete a potom vypustite vodu z bazénu.</li> <li>Udržujte čerpadlo stále vo vzpriamenej polohe.</li> <li>Odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky, keď je hladina vody v bazéne pod základňou čerpadla.</li> </ul>

**DLHODOBÉ SKLADOVANIE**

- Odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.
- Dôkladne vyčistite a osušte na vzduchu všetko príslušenstvo a súčasti.
- Skladujte výrobok a jeho príslušenstvo na suchom mieste. Skladovací priestor má byť s kontrolovanou teplotou od 32 stupňov Fahrenheita (0 stupňov Celzia) do 104 stupňov Fahrenheita (40 stupňov Celzia).
- Originálny obal môže byť použitý na skladovanie.

## OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Vaše BAZÉNOVÉ ODTOKOVÉ ČERPADLO bolo vyrobené z najkvalitnejších materiálov a bolo vysokokvalitne spracované. Všetky produkty Intex boli pred opustením továrne skontrolované a sú bez výskytu akýchkoľvek porúch. Táto obmedzená záruka sa vzťahuje len na BAZÉNOVÉ ODTOKOVÉ ČERPADLO a príslušenstvo uvedené nižšie.

Táto obmedzená záruka je dodatkom, a nie náhradou vašich zákonných práv a opravných prostriedkov. Vaše zákonné práva majú prednosť do takej miery, v akom je táto záruka v rozpore s niektorým z vašich zákonných práv. Napríklad spotrebiteľské zákony v celej Európskej únii stanovujú zákonné práva navyše k záruke, ktorú obdržíte v rámci tejto obmedzenej záruky: informácie o spotrebiteľských právach celej EÚ nájdete na internetovej stránke Európskej spotrebiteľského centra [http://ec.europa.eu/consumers/ECC/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ECC/contact_en/htm).

Ustanovenia tejto obmedzenej záruky sa vzťahujú len na pôvodného kupujúceho a táto záruka je neprenosná. Táto obmedzená záruka je platná počas obdobia uvedeného nižšie od dátumu prvého maloobchodného zakúpenia. Odložte si váš pôvodný nákupný doklad s týmto návodom, pretože bude potrebné predložiť doklad o nákupe pri uplatnení reklamácie, inak je obmedzená záruka neplatná.

BAZÉNOVÉ ODTOKOVÉ ČERPADLO – 1 Rok  
Záruka na hadice a príslušenstvo – 180 dní

Ak zistíte výrobnú chybu v lehotách uvedených vyššie, obráťte sa na príslušné servisné stredisko Intex uvedené v samostatnom zozname „autorizovaných servisných center“. Ak sa predmet vráti podľa pokynov servisného strediska Intex, servisné stredisko skontroluje predmet a rozhodne o oprávnenosti nároku. Ak sa na predmet vzťahujú ustanovenia záruky, bude predmet zadarmo opravený alebo vymenený za rovnakú alebo porovnateľnú položku (podľa rozhodnutia Intex).

Žiadne ďalšie záruky sa neposkytujú, okrem tejto záruky a zákonných nárokov platných vo vašej krajine. Do rozsahu prípustnom vo vašej krajine Intex v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť voči vám ani žiadnej tretej strane za priame alebo nepriame škody vyplývajúce z používania vášho BAZÉNOVÉ ODTOKOVÉ ČERPADLO, činnosti jeho zástupcov a zamestnancov (vrátane výroby výrobku). Niektoré krajiny alebo jurisdikcie nedovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto obmedzená záruka sa neuplatní v nasledujúcich prípadoch:

- Ak BAZÉNOVÉ ODTOKOVÉ ČERPADLO bol vystavený nedbanlivosti, nesprávnemu použitiu alebo nasadeniu, nehodám, nesprávnemu používaniu, nevhodnému napätiu alebo prúdu v rozpore s návodom na obsluhu, nesprávnej údržbe alebo skladovaniu.
- Ak BAZÉNOVÉ ODTOKOVÉ ČERPADLO bol vystavený poškodeniu okolnosťami mimo kontrolu Intex vrátane a bez obmedzenia na bežné opotrebovanie a poškodenie spôsobené požiarom, povodňou, zamrznutím, dažďom alebo inými vonkajšími prírodnými silami.
- Na diely a súčasti, ktoré nepredáva Intex; a / alebo.
- Na neoprávnené úpravy, opravy či demontáž BAZÉNOVÉ ODTOKOVÉ ČERPADLO kýmkoľvek iným ako pracovníkom servisného strediska Intex.

Náklady spojené so stratou bazénovej vody, chemikálií alebo poškodením vodou nie sú pokryté touto zárukou. Zranenia alebo poškodenia akéhokoľvek majetku alebo osôb nie sú kryté touto zárukou.

Citiť tu pozornosť manualul de utilizare și respectați toate instrucțiunile referitoare la utilizarea și întreținerea corectă ale BAZÉNOVÉ ODTOKOVÉ ČERPADLO. Întotdeauna inspectați produsul înainte de utilizare. Garanția dumneavoastră limitată va fi anulată dacă instrucțiunile nu sunt respectate.